

**Group Chair**

Peter C. Adamson, M.D.  
adamson@email.chop.edu

**Group Statistician**

Todd Alonso, Ph.D.  
talongo@childrensoncology  
group.org

**Group Vice Chair**

Susan Blaney, M.D.  
smblaney@txch.org

**Chief Operating Officer**

Elizabeth O'Connor, M.P.H.  
econnor@childrensoncology  
group.org

**Executive Director of  
Administration**

Deborah L. Crabtree, M.S.  
crabtree@email.chop.edu

**Group Chair's Office**

*The Children's Hospital  
of Philadelphia*  
3501 Civic Center Blvd  
CTR 10060  
Philadelphia, PA 19104

P 215 590 6359  
F 215 590 7544

**Group Operations Center**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
F 626 445 4334

**Statistics & Data Center  
Headquarters**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
F 626 445 4334

**Gainesville Office**  
6011 NW 1<sup>st</sup> Place  
Gainesville, FL 32607

P 352 273 0556  
F 352 392 8162

A National Cancer Institute  
supported member group  
of the National Clinical  
Trials Network

## La COVID-19 et votre enfant, adolescent ou jeune adulte atteint de cancer

La COVID-19 est un nouveau virus qui s'est maintenant propagé à travers le monde. Nous savons que ce virus inquiète tout le monde, et pour les familles qui s'occupent d'enfants atteints de cancer, nous savons que l'inquiétude peut être encore plus élevée. Les enfants, les adolescents et les jeunes adultes sous traitement contre le cancer ont une immunité réduite, ce qui peut faire en sorte qu'il est plus difficile pour eux de lutter contre l'infection, comme la COVID-19.

### **En tant que parent ou soignant d'un enfant, d'un adolescent ou d'un jeune adulte atteint de cancer, vous devez prendre des précautions supplémentaires.**

Vous trouverez ci-dessous quelques faits qui vous aideront à réduire les chances que votre enfant attrape l'infection ou la transmette à d'autres, et vous aideront à savoir ce qui est possible de faire si vous pensez que votre enfant est atteint de la COVID-19. Comme toujours, veuillez communiquer avec l'équipe soignante de votre enfant pour toute préoccupation que vous pourriez avoir.

### **Comment se propage le virus COVID-19?**

- Le virus se propage en entrant en contact avec des gouttelettes du système respiratoire d'une personne infectée.
- Ces gouttelettes peuvent jaillir du nez ou de la bouche d'une personne infectée (comme quand elles parlent, toussent ou éternuent), et elles peuvent parcourir environ 6 pieds.
- Les gouttelettes peuvent alors rester sur les surfaces où elles atterrissent, comme sur les comptoirs. Si la personne infectée a touché les gouttelettes avec ses mains (comme en s'essuyant le nez ou en se couvrant la bouche en toussant), les gouttelettes peuvent être transférées sur d'autres surfaces, telles que les poignées de porte, les interrupteurs d'éclairage, les téléphones, les claviers, robinets d'eau, poignées de pompe à essence, etc.
- Si une gouttelette infectée entre en contact avec les yeux, le nez ou la bouche de votre enfant, cela peut provoquer une infection. Et ce, que la gouttelette provienne directement de la personne infectée ou que votre enfant touche une surface infectée.

### **Comment puis-je protéger mon enfant contre l'infection?**

- **Suivez les principes de la distanciation sociale:**

- Gardez 6 pieds de distance entre votre enfant et d'autres personnes, si possible
- Ne permettez pas à votre enfant d'assister à des rassemblements sociaux ou d'être au milieu d'une foule
- Évitez d'utiliser les transports en commun (comme les bus et les métros)
- Gardez votre enfant à la maison autant que possible et loin de toute personne malade

**Group Chair**  
Peter C. Adamson, M.D.  
adamson@email.chop.edu

**Group Statistician**  
Todd Alonzo, Ph.D.  
talonzo@childrensoncologygroup.org

**Group Vice Chair**  
Susan Blaney, M.D.  
smblaney@txch.org

**Chief Operating Officer**  
Elizabeth O'Connor, M.P.H.  
econnor@childrensoncologygroup.org

**Executive Director of Administration**  
Deborah L. Crabtree, M.S.  
crabtree@email.chop.edu

**Group Chair's Office**  
The Children's Hospital of Philadelphia  
3501 Civic Center Blvd  
CTR 10060  
Philadelphia, PA 19104

P 215 590 6359  
F 215 590 7544

**Group Operations Center**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
F 626 445 4334

**Statistics & Data Center Headquarters**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
P 626 445 4334

**Gainesville Office**  
6011 NW 1<sup>st</sup> Place  
Gainesville, FL 32607

P 352 273 0556  
F 352 392 8162

A National Cancer Institute supported member group of the National Clinical Trials Network

**• Pratiquez une bonne hygiène:**

- Assurez-vous de vous laver les mains très fréquemment - au moins une fois par heure au réveil - avec du savon et de l'eau pendant au moins 20 secondes à chaque fois. Et demandez aussi à votre enfant de se laver les mains fréquemment. Cela inclut lorsque vous êtes à la maison.
- Si votre enfant est assez âgé, rappelez-lui d'éviter de toucher ses yeux, son nez et sa bouche
- Nettoyez les surfaces les plus fréquemment touchées, comme les téléphones, les claviers, les poignées de porte, les interrupteurs d'éclairage et les comptoirs à l'aide de lingettes antibactériennes ou de nettoyants ménagers au moins une fois par jour.
- Ne laissez pas votre enfant serrer la main ou embrasser d'autres personnes
- Ne laissez pas votre enfant partager des articles ménagers (comme des tasses et des serviettes) avec d'autres

**Mon enfant continuera-t-il son traitement contre le cancer pendant l'urgence sanitaire de la COVID-19?**

- Dans la plupart des cas, le traitement se poursuivra comme prévu.
- Votre centre de traitement continuera de fournir un traitement essentiel à votre enfant.
- N'arrêtez aucune chimiothérapie à domicile sans en parler d'abord à l'équipe de traitement de votre enfant.
- Si vous avez des questions sur le traitement de votre enfant, parlez-en à l'équipe de traitement de votre enfant.

**Quels sont les symptômes de la COVID-19?**

- Les symptômes les plus courants sont:
  - Fièvre
  - Toux
  - Essoufflement ou difficulté à respirer
- Les symptômes peuvent également inclure:
  - Fatigue
  - Douleurs
  - Nez qui coule
  - Gorge irritée

**Group Chair**

Peter C. Adamson, M.D.  
adamson@email.chop.edu

**Group Statistician**

Todd Alonzo, Ph.D.  
talonzo@childrensoncology  
group.org

**Group Vice Chair**

Susan Blaney, M.D.  
smblaney@txch.org

**Chief Operating Officer**

Elizabeth O'Connor, M.P.H.  
econnor@childrensoncology  
group.org

**Executive Director of  
Administration**

Deborah L. Crabtree, M.S.  
crabtree@email.chop.edu

**Group Chair's Office**

*The Children's Hospital  
of Philadelphia*  
3501 Civic Center Blvd  
CTR8 10060  
Philadelphia, PA 19104

P 215 590 6359  
F 215 590 7544

**Group Operations Center**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
F 626 445 4334

**Statistics & Data Center  
Headquarters**  
800 Royal Oaks Drive  
Suite 210  
Monrovia, CA 91016

P 626 241 1500  
F 626 445 4334

**Gainesville Office**  
6011 NW 1<sup>st</sup> Place  
Gainesville, FL 32607

P 352 273 0556  
F 352 392 8162

A National Cancer Institute  
supported member group  
of the National Clinical  
Trials Network

**Si mon enfant a de la fièvre, dois-je quand même venir à l'hôpital?**

- La gestion de la fièvre de votre enfant ne devrait pas changer à cause de la COVID-19.
- Si votre enfant a de la fièvre, vous devez continuer de suivre les instructions habituelles telles que reçues de votre équipe soignante.

**Que dois-je faire si je pense que mon enfant peut avoir la COVID-19?**

- Si vous pensez que votre enfant est atteint de la COVID-19, assurez-vous d'aviser votre équipe soignante en les contactant par téléphone. Celle-ci pourra déterminer les précautions et les prochaines étapes nécessaires.
- Assurez-vous d'informer tout le personnel médical qui prend soin de votre enfant que celui-ci est traité pour un cancer.

**Y at-il autre chose que je puisse faire?**

- Nous reconnaissons que c'est une période très stressante pour vous et votre famille.
- Les informations sur la COVID-19 continuent de changer quotidiennement et il est important de rester en contact avec votre équipe soignante.
- N'hésitez pas à parler à votre équipe de vos questions et inquiétudes pendant cette période.